



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2010/0064(COD)

29.6.2011

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑ 343

Σχέδιο έκθεσης
Roberta Angelilli
(PE452.564v03-00)

σχετικά με πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας, με την οποία καταργείται η απόφαση - πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ

Πρόταση απόφασης
(COM(2010)0094) – C7-0088/2010 – 2010/0064(COD))

AM\873024EL.doc

PE469.721v02-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_LegConsolidated

Πρόταση απόφασης

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ*

στην πρόταση της Επιτροπής για

ΟΔΗΓΙΑ 2011/.../ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας *και την αντικατάσταση της απόφασης πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ*

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ,

έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 82 παράγραφος 2 και το άρθρο 83 παράγραφος 1,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών²,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία³,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η σεξουαλική κακοποίηση και η σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών, συμπεριλαμβανόμενης της παιδικής πορνογραφίας, συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις θεμελιωδών δικαιωμάτων, ειδικότερα των δικαιωμάτων του παιδιού στην προστασία και την φροντίδα που είναι αναγκαίες για την ευημερία του, όπως ορίζονται στη σύμβαση *των Ηνωμένων Εθνών* για τα δικαιώματα του παιδιού και τον Χάρτη των

* Τροπολογίες: το νέο κείμενο και η αντικατάσταση κειμένου σημειώνονται με έντονους πλάγιους χαρακτήρες και η διαγραφή με το σύμβολο **■**.

¹ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 15 Σεπτεμβρίου 2010 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

² ΕΕ C , , σ. .

³ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της XX Ιουλίου 2011.

Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- (1a) *Σύμφωνα με το άρθρο 6 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ένωση αναγνωρίζει τα δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις αρχές που καθορίζονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων ο οποίος, στο άρθρο του 24, παράγραφος 2, προβλέπει ότι σε όλες τις πράξεις που αφορούν τα παιδιά, είτε αυτές επιχειρούνται από δημόσιες αρχές είτε από ιδιωτικούς οργανισμούς, πρωταρχική σημασία πρέπει να δίνεται στο υπέρτατο συμφέρον του παιδιού. Επιπλέον, το πολυετές πρόγραμμα της Στοκχόλμης – ‘Μια ανοικτή και ασφαλής Ευρώπη που εξυπηρετεί και προστατεύει τους πολίτες’ το οποίο ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο - παρέχει σαφή προτεραιότητα στην καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας.*
- (2) Η παιδική πορνογραφία, που συνίσταται στην απεικόνιση της σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, και άλλες ιδιαιζόντως σοβαρές μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών αυξάνονται και εξαπλώνονται με τη χρήση νέων τεχνολογιών και του Διαδικτύου.
- (2a) *Όσον αφορά τις αξιόποινες πράξεις που συνδέονται με πορνογραφική παράσταση, η παρούσα οδηγία κάνει μνεία στις πράξεις που συνιστούν οργανωμένη απευθείας έκθεση προοριζόμενη για ακροατήριο, αποκλείοντας με τον τρόπο αυτό από τον ορισμό την άμεση προσωπική επικοινωνία μεταξύ συναινούντων ομολόγων, καθώς και μεταξύ παιδιών πάνω από την ηλικία της συναίνεσης και των συντρόφων τους.*
- (3) Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας¹ προβλέπει την προσέγγιση της νομοθεσίας των κρατών μελών προκειμένου να αναχθούν σε ποινικά αδικήματα οι σοβαρότερες μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, να διευρυνθεί η δικαιοδοσία των εθνικών δικαστηρίων και να προβλεφθεί ένα ελάχιστο επίπεδο συνδρομής για τα θύματα. Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες² καθορίζει μια σειρά δικαιωμάτων που έχουν τα θύματα στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών, μεταξύ των οποίων το δικαίωμα της προστασίας και της αποζημίωσης. Εξάλλου, ο συντονισμός της δίωξης υποθέσεων σεξουαλικής κακοποίησης, σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και παιδικής πορνογραφίας διευκολύνεται με τη θέσπιση της απόφασης-πλαίσιο 2009/948/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την πρόληψη και τον διακανονισμό συγκρούσεων δικαιοδοσίας σε ποινικές υποθέσεις³.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 34 της σύμβασης *των Ηνωμένων Εθνών* για τα δικαιώματα του παιδιού, τα συμβαλλόμενα κράτη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να προστατεύουν τα παιδιά από κάθε μορφή σεξουαλικής κακοποίησης. Το προαιρετικό πρωτόκολλο της σύμβασης *των Ηνωμένων Εθνών* για τα δικαιώματα του παιδιού σχετικά με την πώληση παιδιών, την παιδική πορνεία και την παιδική πορνογραφία

¹ EE L 13 της 20.01.04, σ. 14.

² EE L 82 της 22.03.01, σ. 1.

³ EE L 328 της 15.12.09, σ. 42.

και, ιδίως, η σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των παιδιών κατά της γενετήσιας εκμετάλλευσης και κακοποίησης¹ αποτελούν ουσιαστικά βήματα στη διαδικασία ενίσχυσης της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα αυτό.

- (5) Για σοβαρά ποινικά αδικήματα, όπως η σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών και η παιδική πορνογραφία, απαιτείται ολοκληρωμένη προσέγγιση που να καλύπτει τη δίωξη των δραστών, την προστασία των παιδιών-θυμάτων, και την πρόληψη του φαινομένου. Όλα τα μέτρα για την πάταξη των αδικημάτων αυτών πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή με γνώμονα το συμφέρον των παιδιών, σύμφωνα με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σύμβαση *των Ηνωμένων Εθνών* για τα δικαιώματα του παιδιού. Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ θα πρέπει να αντικατασταθεί από νέα νομοθετική πράξη που να παρέχει αυτό το ολοκληρωμένο νομικό πλαίσιο προς επίτευξη του σκοπού αυτού.
- (5α) *Η παρούσα οδηγία πρέπει να είναι πλήρως συμπληρωματική με την οδηγία 2011/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2011, για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της, καθώς και για την αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2002/629/ΔΕΥ του Συμβουλίου², δεδομένου ότι μεταξύ των θυμάτων εμπορίας ανθρώπων συγκαταλέγονται και ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και εκμετάλλευσης.*
- (5β) *Η παιδική πορνογραφία περιλαμβάνει συχνά παραστάσεις που απεικονίζουν τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών από ενήλικες. Μπορεί επίσης να περιλαμβάνει εικόνες παιδιών που συμμετέχουν σε πράξεις σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα, ή εικόνες των γεννητικών τους οργάνων οι οποίες παράγονται ή χρησιμοποιούνται για σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς και γίνονται αντικείμενο εκμετάλλευσης εν γνώσει ή εν αγνοία του ανήλικου. Επιπλέον, η έννοια της παιδικής πορνογραφίας καλύπτει επίσης ρεαλιστικές εικόνες παιδιού στις οποίες απεικονίζεται ανήλικος να συμμετέχει ή να επιδίδεται σε πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα για σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς.*
- (5γ) *Κατά τη θέσπιση νομοθεσίας στον τομέα του ουσιαστικού ποινικού δικαίου, η Ένωση πρέπει να εξασφαλίσει τη συνοχή αυτής της γενικής νομοθεσίας, ιδίως όσον αφορά το ύψος των ποινών. Θα πρέπει εν προκειμένω να ληφθούν υπ' όψιν, υπό το πρίσμα της Συνθήκης της Λισαβόνας, τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Απριλίου 2002 σχετικά με την προσέγγιση που θα πρέπει να ακολουθηθεί όσον αφορά την εναρμόνιση των ποινών, στα οποία αναφέρονται τέσσερα επίπεδα ποινών. Επειδή η παρούσα οδηγία καλύπτει εξαιρετικά μεγάλο αριθμό διαφορετικών αδικημάτων, για να είναι σε θέση να εκφράσει τους διαφορετικούς βαθμούς βαρύτητας, απαιτεί ευρύτερη διαφοροποίηση του ύψους των ποινών από εκείνη που συνήθως προβλέπουν οι νομικές πράξεις της Ένωσης.*

¹ Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των παιδιών κατά της γενετήσιας εκμετάλλευσης και κακοποίησης, η οποία άνοιξε για υπογραφή στο Lanzarote στις 25.10.2007, Συλλογή συνθηκών του Συμβουλίου της Ευρώπης αριθ. 201.

² ΕΕ L 101 της 15.04.11, σ. 1.

- (6) Για τις σοβαρές μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών θα πρέπει να επιβάλλονται αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις. Μεταξύ αυτών περιλαμβάνονται ειδικότερα διάφορες μορφές σεξουαλικής κακοποίησης και εκμετάλλευσης που διευκολύνονται με τη χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών *όπως είναι η διαδικτυακή προσέγγιση παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς μέσω κοινωνικών δικτύων και χώρων συνομιλίας (chat rooms)*. Θα πρέπει επίσης να διευκρινιστεί ο ορισμός της παιδικής πορνογραφίας και να ευθυγραμμιστεί περισσότερο με τον ορισμό που περιλαμβάνεται στις διεθνείς πράξεις.
- (6α) *Η αναπηρία αυτή καθαυτή δεν συνιστά αυτομάτως αδυναμία συναίνεσης σε σεξουαλικές σχέσεις. Ωστόσο, η εκμετάλλευση της ύπαρξης αναπηρίας αυτού του είδους για την τέλεση σεξουαλικής πράξης με παιδί θα πρέπει να ποινικοποιηθεί.*
- (6β) *Το ανώτατο όριο στερητικής της ελευθερίας ποινής που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία για τα αδικήματα που καλύπτει θα πρέπει να εφαρμόζεται τουλάχιστον στις σοβαρότερες μορφές των αδικημάτων αυτών.*
- (6γ) *Προκειμένου να εφαρμοσθεί το ανώτατο όριο στερητικής της ελευθερίας ποινής που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία σε αδικήματα σχετικά με σεξουαλική εκμετάλλευση, τα κράτη μέλη μπορούν να συνδυάζουν, λαμβάνοντας υπόψη την εθνική νομοθεσία τους, τις στερητικές της ελευθερίας ποινές που προβλέπονται στην εθνική τους νομοθεσία όσον αφορά αυτά τα αδικήματα.*
- (6δ) *Η παρούσα οδηγία υποχρεώνει τα κράτη μέλη να προβλέπουν στη νομοθεσία τους ποινικές κυρώσεις σχετικά με διατάξεις που αφορούν την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας. Η οδηγία δεν δημιουργεί υποχρεώσεις όσον αφορά την επιβολή αυτών των κυρώσεων ή οιοδήποτε άλλου συστήματος επιβολής του νόμου σε επί μέρους περιπτώσεις.*
- (6ε) *Ιδίως στις περιπτώσεις όπου τα ποινικά αδικήματα που περιγράφονται στην παρούσα οδηγία διαπράττονται για κερδοσκοπικούς λόγους, τα κράτη μέλη καλούνται να εξετάσουν το ενδεχόμενο επιβολής χρηματικών κυρώσεων πέραν από την ποινή φυλάκισης.*
- (6στ) *Στο πλαίσιο της παιδικής πορνογραφίας, ο όρος "χωρίς δικαίωμα" επιτρέπει στα κράτη μέλη να παρέχουν μία άμυνα έναντι συμπεριφοράς που συνδέεται με 'πορνογραφικό υλικό' και έχει, για παράδειγμα, 'ιατρικούς, επιστημονικούς, ή συναφείς σκοπούς'. Επίσης, επιτρέπει δραστηριότητες που διεξάγονται στο πλαίσιο εσωτερικών νομικών εξουσιών, όπως η νόμιμη κατοχή υλικού παιδικής πορνογραφίας εκ μέρους των αρχών με σκοπό τη διεξαγωγή ποινικών διώξεων ή την πρόληψη, τον εντοπισμό, και την έρευνα αδικημάτων. Επιπλέον, δεν αποκλείει τη νομική προστασία ή ανάλογες σχετικές αρχές που μπορούν, υπό ειδικές συνθήκες, να απαλλάξουν ένα πρόσωπο από την ευθύνη όπως, για παράδειγμα, όταν ανοικτές τηλεφωνικές ή διαδικτυακές γραμμές διεξάγουν δραστηριότητα για να αναφέρουν τις περιπτώσεις αυτές.*

- (6ζ) *Η εν γνώσει απόκτηση πρόσβασης σε παιδική πορνογραφία μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών θα πρέπει να ποινικοποιηθεί. Για να υφίσταται ευθύνη εν προκειμένω, το πρόσωπο θα πρέπει αφενός να επιδιώξει την πρόσβαση σε ιστότοπο όπου διατίθεται παιδική πορνογραφία, αφετέρου να γνωρίζει ότι υπάρχουν εκεί τέτοιου είδους εικόνες. Δεν θα πρέπει να επιβάλλονται κυρώσεις σε πρόσωπα που απέκτησαν ακουσίως πρόσβαση σε ιστότοπο με παιδική πορνογραφία. Ο εκούσιος χαρακτήρας του αδικήματος μπορεί να συναχθεί ιδίως από το εάν έχει διαπραχθεί κατ' επανάληψη ή μέσω υπηρεσίας έναντι πληρωμής.*
- (6η) *Η άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς συνιστά απειλή με ειδικά χαρακτηριστικά στο πλαίσιο του Διαδικτύου, δεδομένου ότι το τελευταίο παρέχει μία άνευ προηγουμένου ανωνυμία στους χρήστες και συνεπώς μία ευκαιρία απόκρυψης της πραγματικής ταυτότητας και των προσωπικών χαρακτηριστικών του χρήστη όπως, για παράδειγμα, το στοιχείο της ηλικίας. Ταυτόχρονα, τα κράτη μέλη αναγνωρίζουν τη σημασία να αντιμετωπιστεί επίσης και το φαινόμενο της προσέγγισης ενός παιδιού εκτός του πλαισίου του Διαδικτύου, ιδίως στις περιπτώσεις όπου αυτή η προσέγγιση δεν γίνεται με τη χρήση της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών. Παρέχονται κίνητρα στα κράτη μέλη προκειμένου να ποινικοποιήσουν τη συμπεριφορά σύμφωνα με την οποία η προσέγγιση ενός παιδιού με στόχο να συναντήσει τον δράστη για σεξουαλικούς σκοπούς γίνεται παρουσία ή στο περιβάλλον του παιδιού, για παράδειγμα, υπό μορφή ειδικής προπαρασκευαστικής πράξεως, απόπειρας διάπραξης των αδικημάτων που περιγράφονται στην παρούσα οδηγία ή ως ειδική μορφή σεξουαλικής κακοποίησης. Ασχέτως με τη νομική λύση που θα επιλεγεί για την ποινικοποίηση του αδικήματος της προσέγγισης παιδιού εκτός γραμμής (off-line), τα κράτη μέλη πρέπει να εξασφαλίσουν ότι, με τον έναν ή τον άλλο τρόπο, θα ασκήσουν δίωξη κατά των υπαιτίων των αδικημάτων αυτών.*
- (7) *Η παρούσα οδηγία δεν ρυθμίζει τις πολιτικές των κρατών μελών όσον αφορά τις συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες στις οποίες μπορεί να συμμετέχουν παιδιά και οι οποίες μπορούν να θεωρηθούν ως η φυσιολογική ανακάλυψη της σεξουαλικότητας στο πλαίσιο της ανθρώπινης ανάπτυξης, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές πολιτιστικές και νομικές παραδόσεις και νέες μορφές σύναψης και συντήρησης σχέσεων μεταξύ παιδιών και εφήβων, μεταξύ άλλων και με χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών. Τα θέματα αυτά δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη τα οποία επωφελούνται των δυνατοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 5 και 8, πράττουν κατ' αυτόν τον τρόπο κατά την άσκηση των αρμοδιοτήτων τους.*
- (7α) *Τα κράτη μέλη θα πρέπει να προβλέψουν στην εθνική νομοθεσία τους επιβαρυντικές περιστάσεις, σύμφωνα με τους εφαρμοστέους κανόνες περί επιβαρυντικών περιστάσεων που προβλέπονται στην έννομη τάξη τους, και θα πρέπει να μεριμνήσουν ώστε οι εν λόγω επιβαρυντικές περιστάσεις να μπορούν να εξετάζονται από τα δικαστήρια κατά την επιβολή των ποινών στους δράστες, χωρίς να είναι υποχρεωτική η εφαρμογή τους από τα δικαστήρια αυτά. Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να προβλέψουν στην εθνική νομοθεσία τους τέτοιες περιστάσεις όταν αυτό είναι περιττό λόγω του χαρακτήρα του αδικήματος. Η συνάφεια των*

διάφορων επιβαρυντικών περιστάσεων που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία θα πρέπει να εκτιμηθεί σε εθνικό επίπεδο για κάθε αδίκημα που αναφέρεται στην παρούσα πράξη.

- (7β) *Η σωματική ή ψυχική ανικανότητα στο πλαίσιο της παρούσας οδηγίας πρέπει να εξυπακούεται ότι περιλαμβάνει επίσης και καταστάσεις σωματικής ή ψυχικής ανικανότητας που οφείλονται στην επήρεια ναρκωτικών και οιοπνεύματος.*
- (7γ) *Κατά την καταπολέμηση της σεξουαλικής εκμετάλλευσης ανηλίκων θα πρέπει να εφαρμόζονται οι υφιστάμενες πράξεις για την κατάσχεση και τη δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, όπως η Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του Διακρατικού Οργανωμένου Εγκλήματος και τα πρωτόκολλά της, η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης του 1990 σχετικά με τη νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, την εξακρίβωση, αναζήτηση, κατάσχεση και δήμευση των προϊόντων του εγκλήματος, η απόφαση-πλαίσιο 2001/500/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2001, για το ζέπλυμα χρήματος, τον προσδιορισμό, τον εντοπισμό, τη δέσμευση, την κατάσχεση και τη δήμευση των οργάνων και των προϊόντων του εγκλήματος και η απόφαση-πλαίσιο 2005/212/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 24ης Φεβρουαρίου 2005, σχετικά με τη δήμευση των προϊόντων, οργάνων και περιουσιακών στοιχείων του εγκλήματος. Θα πρέπει να ενθαρρύνεται η χρήση των κατασχεθέντων και δημευθέντων οργάνων και προϊόντων των εγκλημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία για τη στήριξη της συνδρομής και την προστασία των θυμάτων.*
- (7δ) *Θα πρέπει να αποφεύγεται η δευτερογενής θυματοποίηση των προσώπων που πέφτουν θύματα αδικημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία. Στα κράτη μέλη όπου η πορνεία ή η συμμετοχή σε πορνογραφία είναι κολάσιμη σύμφωνα με το εθνικό ποινικό δίκαιο, θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να μην ασκείται ποινική δίωξη ούτε να επιβάλλονται ποινές δυνάμει της νομοθεσίας αυτής εφόσον το παιδί τέλεσε τις πράξεις αυτές επειδή έπεσε θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης ή εξαναγκάστηκε να συμμετάσχει σε παιδική πορνογραφία.*
- (7ε) *Η παρούσα οδηγία, ως μέσο προσέγγισης των ποινικών νομοθεσιών, προβλέπει ύψη ποινών που θα πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ειδικών πολιτικών των κρατών μελών στον τομέα του ποινικού δικαίου όσον αφορά τους ανήλικους παραβάτες.*
- (8) *Θα πρέπει να διευκολυνθούν η διερεύνηση των αδικημάτων και η δίωξη των δραστών, λαμβανομένης υπ' όψιν της δυσκολίας των παιδιών-θυμάτων να καταγγείλουν την κακοποίηση και της ανωνυμίας των δραστών στον κυβερνοχώρο. Για να εξασφαλιστεί η επιτυχής διερεύνηση και δίωξη των αδικημάτων που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία, η έναρξη των αντίστοιχων διαδικασιών δεν θα πρέπει να εξαρτάται, κατ' αρχήν, από την κατάθεση μήνυσης ή έγκλησης από τα θύματα. Η διάρκεια του ικανού χρονικού διαστήματος για τη δίωξη θα πρέπει να καθοριστεί σύμφωνα με το αντίστοιχο εθνικό δίκαιο.*
- (8α) *Οι υπεύθυνοι για τη διερεύνηση και τη δίωξη αδικημάτων αυτού του είδους θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους αποτελεσματικά ερευνητικά εργαλεία. Σε αυτά*

μπορεί να περιλαμβάνεται η παρακολούθηση των επικοινωνιών, η κεκαλυμμένη παρακολούθηση συμπεριλαμβανόμενης και της ηλεκτρονικής παρακολούθησης, η παρακολούθηση τραπεζικών λογαριασμών και άλλες οικονομικής φύσεως έρευνες, λαμβανομένης υπ' όψιν, μεταξύ άλλων, της αρχής της αναλογικότητας και της φύσης και της σοβαρότητας των υπό διερεύνηση αδικημάτων. Κατά περίπτωση και σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, στα εργαλεία αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνεται επίσης η δυνατότητα των αρχών επιβολής του νόμου να χρησιμοποιούν απόκρυψη ταυτότητας στο Διαδίκτυο.

- (8β) *Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενθαρρύνουν κάθε πρόσωπο που γνωρίζει ή υποψιάζεται ότι έχει τελεστεί πράξη σεξουαλικής εκμετάλλευσης ή κακοποίησης παιδιών να το αναφέρει στις αρμόδιες υπηρεσίες. Είναι ευθύνη κάθε κράτους μέλους να ορίσει τις αρμόδιες αρχές στις οποίες θα μπορούν να αναφέρονται τέτοιου είδους υποψίες. Οι αρμόδιες αυτές αρχές δεν θα πρέπει να είναι μόνο υπηρεσίες προστασίας παιδιών ή συναφείς κοινωνικές υπηρεσίες. Η απαίτηση καλοπιστίας όσον αφορά τις υποψίες πρέπει να έχει στόχο την αποτροπή της επίκλησης της διάταξης για την καταγγελία καθαρά φανταστικών ή ψευδών γεγονότων με δόλο.*
- (9) *Οι κανόνες δικαιοδοσίας πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι δράστες σεξουαλικής κακοποίησης ή εκμετάλλευσης παιδιών που προέρχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση διώκονται ακόμα και αν διαπράττουν τα εγκλήματα εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο του αποκαλούμενου σεξουαλικού τουρισμού. Ο παιδεραστικός τουρισμός πρέπει να νοείται ως σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων από άτομο ή άτομα που ταξιδεύουν από το σύννηθες περιβάλλον τους προς προορισμούς στο εξωτερικό όπου έχουν σεξουαλικές επαφές με παιδιά. Όταν ο παιδεραστικός τουρισμός λαμβάνει χώρα εκτός της ΕΕ, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να αναζητούν, μέσω των διαθέσιμων εθνικών ή διεθνών μέσων περιλαμβανομένων και διμερών ή πολυμερών συμβάσεων περί εκδόσεως, αμοιβαία αρωγή ή διαβίβαση της ποινικής δικογραφίας, με σκοπό την αύξηση της συνεργασίας με τρίτες χώρες και διεθνείς οργανισμούς με στόχο την καταπολέμηση του παιδεραστικού τουρισμού. Τα κράτη μέλη πρέπει να ευνοούν τον ανοικτό διάλογο και την επικοινωνία με χώρες εκτός της Ένωσης για να μπορούν να διώκουν, σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία τους δράστες οι οποίοι ταξιδεύουν εκτός των συνόρων της Ένωσης για λόγους παιδεραστικού τουρισμού.*
- (10) *Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών-θυμάτων πρέπει να θεσπίζονται προς το συμφέρον τους, λαμβανομένης υπ' όψιν αξιολόγησης των αναγκών τους. Τα θύματα παιδικής ηλικίας θα πρέπει να έχουν εύκολη πρόσβαση σε μέσα έννομης προστασίας και μέτρα για τη διευθέτηση σύγκρουσης συμφερόντων σε περίπτωση που η κακοποίηση συμβαίνει εντός της οικογένειας. Όταν πρέπει να διοριστεί ειδικός εκπρόσωπος για ένα παιδί κατά τη διάρκεια ποινικής διερεύνησης ή διαδικασίας, τον ρόλο του μπορεί επίσης να επιτελέσει νομικό πρόσωπο, όργανο ή αρχή. Επιπλέον, τα παιδιά-θύματα πρέπει να προστατεύονται από κυρώσεις που επιβάλλονται, για παράδειγμα, από την εθνική νομοθεσία για την πορνεία, εάν ενημερώνουν τις αρμόδιες αρχές σχετικά με την υπόθεσή τους. Εξάλλου, η συμμετοχή των θυμάτων παιδικής ηλικίας σε ποινικές διαδικασίες δεν πρέπει να προκαλεί στο*

μέτρο του δυνατού πρόσθετα τραύματα ως συνέπεια των συνεντεύξεων ή της οπτικής επαφής με τους δράστες. Η καλή κατανόηση των παιδιών και του τρόπου με τον οποίο συμπεριφέρονται όταν έρχονται αντιμέτωπα με τραυματικές εμπειρίες συμβάλλει στην εξασφάλιση υψηλής ποιότητας λήψεως αποδεικτικών στοιχείων και στη μείωση της ψυχικής έντασης των παιδιών κατά την εφαρμογή των απαραίτητων μέτρων.

- (10α) Τα κράτη μέλη πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο παροχής βραχυπρόθεσμης και μακροπρόθεσμης βοήθειας στα παιδιά που έπεσαν θύματα σεξουαλικής κακοποίησης. Όλες οι βλάβες που προκαλούνται σε παιδιά από σεξουαλική κακοποίηση και εκμετάλλευση θεωρούνται σημαντικές και πρέπει να αντιμετωπίζονται καταλλήλως. Εξαιτίας της φύσεως της βλάβης που προκαλεί η σεξουαλική κακοποίηση και η σεξουαλική εκμετάλλευση, η βοήθεια αυτή θα πρέπει να συνεχιστεί να παρέχεται για όσο διάστημα απαιτηθεί απαραίτητο για την πλήρη σωματική και ψυχική αποκατάσταση του παιδιού και, εάν κριθεί απαραίτητο, θα μπορούσε να παραταθεί μέχρι την ενηλικίωσή του. Η συνδρομή και η παροχή συμβουλών πρέπει να θεωρείται ότι επεκτείνονται και στους γονείς ή κηδεμόνες του παιδιού, σε περίπτωση που αυτοί δεν βαρύνονται από υποψίες για το σχετικό αδίκημα, προκειμένου να τους συνδράμουν για να βοηθήσουν το παιδί καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας.*
- (10β) Η απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 2001 σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες θεσπίζει μια σειρά δικαιωμάτων που έχουν τα θύματα στο πλαίσιο ποινικών διαδικασιών, όπως, μεταξύ άλλων, το δικαίωμα της προστασίας και της αποζημίωσης. Επιπροσθέτως, τα παιδιά που πέφτουν θύματα σεξουαλικής κακοποίησης, σεξουαλικής εκμετάλλευσης και παιδικής πορνογραφίας πρέπει να έχουν πρόσβαση σε νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στα οικεία δικαστικά συστήματα, σε νομική εκπροσώπηση, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. Τέτοιου είδους νομική συνδρομή θα μπορούσε επίσης να παρέχεται από τις αρμόδιες αρχές για την απαίτηση αποζημίωσης από το κράτος. Σκοπός της παροχής νομικών συμβουλών είναι να επιτρέπεται να ενημερώνονται και να λαμβάνουν συμβουλές για τις διάφορες δυνατότητες που έχουν στη διάθεσή τους. Οι νομικές συμβουλές πρέπει να παρέχονται από πρόσωπο που έχει κατάλληλη νομική κατάρτιση χωρίς απαραίτητως να είναι δικηγόρος. Οι νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, η νομική εκπροσώπηση πρέπει να παρέχονται δωρεάν τουλάχιστον όταν το θύμα δεν έχει επαρκείς οικονομικούς πόρους, κατά τρόπο σύμφωνο με τις εσωτερικές διαδικασίες των κρατών μελών.*
- (10γ) Τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν μέτρα για την αποτροπή ή την απαγόρευση πράξεων που σχετίζονται με την προώθηση της κακοποίησης παιδιών και του σεξουαλικού τουρισμού σε βάρος παιδιών. Θα μπορούσε να εξεταστεί η λήψη διάφορων προληπτικών μέτρων, όπως, επί παραδείγματι, η σύνταξη και η ενίσχυση κώδικα συμπεριφοράς και μηχανισμών αυτορρύθμισης στον κλάδο του τουρισμού και η θέσπιση κώδικα δεοντολογίας ή «σημάτων ποιότητας» για τουριστικούς οργανισμούς που εργάζονται για την καταπολέμηση του σεξουαλικού τουρισμού σε βάρος παιδιών ή έχουν ρητή πολιτική για την πάταξη του.*

- (10δ) Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να θεσπίσει ή/και να ενισχύσει τις πολιτικές παρεμπόδισης της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, περιλαμβανομένων και μέτρων για την αποθάρρυνση και μείωση της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές εκμετάλλευσης, καθώς και μέτρων για να περιοριστεί ο κίνδυνος θυματοποίησης των παιδιών μέσω της έρευνας, της πληροφόρησης, της ευαισθητοποίησης και της εκπαίδευσης. Σε τέτοιες πρωτοβουλίες, τα κράτη μέλη πρέπει να εγκρίνουν μία προσέγγιση περί δικαιωμάτων των παιδιών. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί για την εξασφάλιση ότι ξοι εκστρατείες ευαισθητοποίησης που στοχεύουν στα παιδιά είναι οι κατάλληλες και επαρκώς εύκολες στην κατανόηση. Πρέπει να εξετασθεί επίσης το ενδεχόμενο καθιέρωσης ανοικτών τηλεφωνικών γραμμών βοήθειας.
- (10ε) Σε ό,τι αφορά το σύστημα καταγγελίας σεξουαλικών κακοποιήσεων και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και την παροχή βοήθειας σε παιδιά που βρίσκονται σε ανάγκη, πρέπει να προβληθούν, να δοκιμαστούν και να ληφθούν υπόψη ως προς τη λειτουργία τους οι ανοικτές γραμμές επικοινωνίας της ΕΕ με τον αριθμό 116 000 για αγνοούμενα παιδιά, τον αριθμό 116 006 για θύματα εγκλημάτων και τον αριθμό 116 111 για τα μικρά παιδιά, όπως έχουν εισαχθεί με την απόφαση της Επιτροπής αριθ. 2007/116/ΕΚ της 15ης Φεβρουαρίου 2007 σχετικά με δέσμευση της εθνικής περιοχής αριθμοδότησης που αρχίζει με "116" για εναρμονισμένους αριθμούς που αφορούν εναρμονισμένες υπηρεσίες κοινωνικού ενδιαφέροντος όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 2009/884/ΕΚ της 30ής Νοεμβρίου 2009¹.
- (10στ) Οι επαγγελματίες που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με ανήλικα θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης πρέπει να είναι δεόντως καταρτισμένοι για να μπορούν να εντοπίζουν τα θύματα και να ασχολούνται με αυτά. Η κατάρτιση αυτή θα πρέπει να προωθηθεί για τα μέλη των κατωτέρω κατηγοριών εφόσον ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με ανήλικα θύματα: αστυνομικούς, εισαγγελείς, δικηγόρους, μέλη των δικαστικών αρχών και διοικητικό προσωπικό των δικαστηρίων, προσωπικό παιδικής μέριμνας και υγειονομικής περίθαλψης, αλλά μπορεί και να ενδιαφέρει και άλλες ομάδες ατόμων που ενδέχεται να έρθουν σε επαφή κατά την άσκηση των καθηκόντων τους με ανήλικα θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης.
- (10ζ) Για την αποτροπή της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και της κακοποίησης παιδιών, πρέπει να προτείνονται στους δράστες σεξουαλικών αδικημάτων προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που απευθύνονται ειδικά στα άτομα αυτά. Τα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα πρέπει να ακολουθούν μια ευρεία και ευέλικτη προσέγγιση που να επικεντρώνεται στις ιατρικές και ψυχοκοινωνικές πτυχές και να έχουν μη υποχρεωτικό χαρακτήρα. Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης αυτά δεν θίγουν τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης που επιβάλλουν οι αρμόδιες δικαστικές αρχές.
- (10η) Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης δεν παρέχονται ως αυτόματο δικαίωμα. Εναπόκειται στο κράτος μέλος να αποφασίσει ποια προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης είναι κατάλληλα.

¹ EE L 317 της 03.12.2009, σ. 46.

- (11) Για την πρόληψη και την ελαχιστοποίηση της υποτροπής, οι δράστες θα πρέπει να υποβάλλονται σε αξιολόγηση της επικινδυνότητας τους και των πιθανών κινδύνων επανάληψης της διάπραξης σεξουαλικών αδικημάτων σε βάρος παιδιών. **Οι λεπτομέρειες της αξιολόγησης, όπως το είδος της αρχής που είναι αρμόδια να εντέλλεται και να διενεργεί την αξιολόγηση αυτή ή η χρονική στιγμή κατά την οποία θα πρέπει να διενεργείται, στη διάρκεια ή μετά το πέρας της ποινικής διαδικασίας, καθώς και οι λεπτομέρειες των αποτελεσματικών προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης που προσφέρονται κατόπιν της αξιολόγησης αυτής πρέπει να είναι σύμφωνες με τις εσωτερικές διαδικασίες των κρατών μελών.** Για τον ίδιο σκοπό, της πρόληψης και της ελαχιστοποίησης της υποτροπής, οι δράστες πρέπει να έχουν επίσης πρόσβαση σε αποτελεσματικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σε εθελοντική βάση. **Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης αυτά δεν θα πρέπει να παρεμβαίνουν στα εθνικά συστήματα για τη θεραπεία ατόμων που πάσχουν από ψυχικές διαταραχές.**
- (12) Κατά περίπτωση και εφόσον κρίνεται σκόπιμο βάσει της επικινδυνότητας του δράστη και του ενδεχόμενου κινδύνου επανάληψης των αδικημάτων, πρέπει να επιβάλλεται στον δράστη που έχει καταδικαστεί προσωρινή ή μόνιμη απαγόρευση άσκησης τουλάχιστον επαγγελματικών δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά. **Οι εργοδότες δικαιούνται, κατά την πρόσληψη προσώπου σε θέση που περιλαμβάνει άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά, να ενημερώνονται για καταχωρισμένες στο ποινικό μητρώο καταδίκες που αφορούν σεξουαλικά αδικήματα σε βάρος παιδιών ή για ισχύουσες απαγορεύσεις. Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, η έννοια του εργοδότη πρέπει να καλύπτει επίσης άτομα που διοικούν οργάνωση ενεργό σε εθελοντική εργασία που σχετίζεται με επίβλεψη και/ή παιδική μέριμνα και περιλαμβάνει άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά. Πρέπει να ορίζονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία ο τρόπος απόκτησης των πληροφοριών αυτών όπως, για παράδειγμα, πρόσβαση μέσω του ενδιαφερόμενου ατόμου, καθώς επίσης και το ακριβές περιεχόμενό τους, η έννοια των οργανωμένων δραστηριοτήτων εθελοντικού χαρακτήρα και οι άμεσες και τακτικές επαφές με παιδιά.**
- (12α) **Λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις διαφορετικές νομικές παραδόσεις των κρατών μελών, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας περιλαμβάνουν τη δυνατότητα να επιτρέπεται η πρόσβαση στα ποινικά μητρώα μόνο από τις αρμόδιες αρχές ή από το ενδιαφερόμενο άτομο. Η παρούσα οδηγία δεν προβλέπει την υποχρέωση τροποποίησης των εθνικών συστημάτων που διέπουν τα ποινικά μητρώα ή τους τρόπους πρόσβασης σε αυτά.**
- (12β) **Ο στόχος της οδηγίας δεν είναι η εναρμόνιση των διατάξεων που διέπουν τη συναίνεση του ενδιαφερομένου προσώπου κατά την ανταλλαγή πληροφοριών από τα ποινικά μητρώα, ήτοι του κατά πόσο ή όχι αυτή η συναίνεση είναι απαραίτητη. Ανεξάρτητα από το κατά πόσο αυτή η συναίνεση είναι απαραίτητη ή όχι βάσει του εθνικού δικαίου, η οδηγία δεν προβλέπει υποχρέωση τροποποίησης του νόμου και των σχετικών εθνικών διατάξεων.**
- (12γ) **Τα κράτη μέλη μπορούν να εξετάσουν το ενδεχόμενο λήψης πρόσθετων μέτρων σε**

σχέση με τους δράστες σεξουαλικών αδικημάτων όπως η καταχώρηση των ατόμων που έχουν καταδικαστεί για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 σε μητρώα δραστών σεξουαλικών αδικημάτων. Η πρόσβαση στα μητρώα αυτά πρέπει να υπόκειται σε περιορισμούς σύμφωνα με τις εθνικές συνταγματικές αρχές και τα εφαρμοστέα πρότυπα περί προστασίας των προσωπικών δεδομένων, για παράδειγμα, περιορίζοντας την πρόσβαση στις δικαστικές αρχές και/ή τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου.

- (12δ) *Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να δημιουργούν μηχανισμούς για τη συλλογή δεδομένων ή κομβικών σημείων εστίασης σε εθνικό ή τοπικό επίπεδο και με τη συνεργασία της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό την παρατήρηση και αξιολόγηση του φαινομένου της σεξουαλικής εκμετάλλευσης και σεξουαλικής κακοποίησης ανηλίκων. Για να είναι σε θέση η Ευρωπαϊκή Ένωση να αξιολογεί κατάλληλα τα αποτελέσματα των δράσεων για την καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης και της σεξουαλικής εκμετάλλευσης ανηλίκων και της παιδικής πορνογραφίας, θα πρέπει να συνεχίσει να αναπτύσσει τις δραστηριότητές της στον τομέα των μεθοδολογιών και των μεθόδων συλλογής δεδομένων για την παραγωγή συγκρίσιμων στατιστικών στοιχείων.*
- (12ε) *Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την εγκαθίδρυση υπηρεσιών πληροφοριών προκειμένου να καταδεικνύονται οι τρόποι με τους οποίους να αναγνωρίζονται οι ενδείξεις σεξουαλικής εκμετάλλευσης.*
- (13) Η παιδική πορνογραφία, η οποία συνίσταται στην απεικόνιση σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών, αποτελεί ειδική μορφή περιεχομένου που δεν μπορεί να ερμηνευτεί ως έκφραση άποψης. Για την καταπολέμησή της είναι αναγκαίο να περιοριστεί η κυκλοφορία υλικού κακοποίησης παιδιών μέσω της αύξησης της δυσκολίας αναφόρτωσης τέτοιου είδους περιεχομένου από τους δράστες σε ιστότοπους όπου έχει πρόσβαση το κοινό. Για τον λόγο αυτό είναι αναγκαία δράση ώστε να αφαιρεθεί το περιεχόμενο και να συλληφθούν εκείνοι που είναι ένοχοι παραγωγής, διανομής ή τηλεφόρτωσης εικόνων σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών. *Στην προοπτική να υποστηριχθούν οι προσπάθειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην καταπολέμηση της παιδικής πορνογραφίας, τα κράτη μέλη πρέπει να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια στη συνεργασία με τρίτες χώρες επιδιώκοντας την εξασφάλιση ότι θα διαγραφεί αυτής της μορφής το περιεχόμενο από διαμετακομιστές που βρίσκονται εντός της επικράτειάς τους.*
- (13α) Εντούτοις **■**, παρά τις προσπάθειες αυτές, *συχνά η αφαίρεση παιδοπορνογραφικού περιεχομένου στην πηγή δεν είναι εφικτή* εάν το πρωτότυπο υλικό δεν βρίσκεται εντός της *ΕΕ, είτε επειδή το κράτος όπου είναι εγκατεστημένοι οι διακομιστές δεν είναι πρόθυμο να συνεργαστεί είτε επειδή η διαδικασία εξασφάλισης της αφαίρεσης του υλικού από το εν λόγω κράτος αποδεικνύεται ιδιαίτερα μακρά. Θα πρέπει να δημιουργηθούν επίσης μηχανισμοί για τη φραγή της πρόσβασης από το έδαφος της Ένωσης σε διαδικτυακές σελίδες που εντοπίζονται να περιέχουν ή να διανέμουν παιδοπορνογραφικό υλικό. Εξυπακούεται ότι τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παρούσα οδηγία για την άρση ή, όπου απαιτείται, τη φραγή των ιστοσελίδων που περιέχουν υλικό παιδικής πορνογραφίας πρέπει να βασίζονται σε διάφορων μορφών δημόσιες δράσεις, όπως νομοθετικών και μη, δικαστικών ή*

άλλων. Σ' αυτό το πλαίσιο, οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται με την επιφύλαξη της εθελοντικής δράσεως που αναλαμβάνει η βιομηχανία του Διαδικτύου για την πρόληψη της κατάχρησης των υπηρεσιών της, ή οιασδήποτε στήριξης της δράσεως αυτής από τα κράτη μέλη. Ασχέτως της επιλεχθείσης βάσεως ή μεθόδου δράσεως, τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να παρέχεται επαρκές επίπεδο ασφάλειας δικαίου και προβλεψιμότητας για τους χρήστες και τους παρόχους υπηρεσιών. Με σκοπό τόσο την αφαίρεση του υλικού σεξουαλικής κακοποίησης παιδιών όσο και τη φραγή της πρόσβασης σε αυτό, πρέπει να καθιερωθεί και να ενισχυθεί η συνεργασία μεταξύ των δημοσίων αρχών, ιδίως για να είναι όσο το δυνατόν πληρέστεροι οι εθνικοί κατάλογοι ιστότοπων με παιδοπορνογραφικό υλικό και για να αποφεύγεται η επανάληψη προσπαθειών. Κάθε σχετική εξέλιξη πρέπει να λαμβάνει υπόψη τα δικαιώματα των τελικών χρηστών και να συμμορφώνεται με τις ισχύουσες νομικές και δικαστικές διαδικασίες καθώς και με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα δικαιώματα του ανθρώπου και θεμελιωδών ελευθεριών και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο πλαίσιο του προγράμματος «Ασφαλέστερο Διαδίκτυο» έχει συγκροτηθεί δίκτυο ανοικτών γραμμών επικοινωνίας, σκοπός των οποίων είναι η συλλογή πληροφοριών και η εξασφάλιση της κάλυψης και της ανταλλαγής αναφορών για τους κύριους τύπους παράνομου περιεχομένου στο Διαδίκτυο.

(13β) *Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί να τροποποιήσει και να επεκτείνει τις διατάξεις της απόφασης-πλαisiού 2004/68/ΔΕΥ. Δεδομένου ότι οι τροποποιήσεις που πρέπει να επέλθουν είναι ουσιαστικές ως προς τον αριθμό και τη φύση, η απόφαση-πλαίσιο θα πρέπει για λόγους σαφήνειας να αντικατασταθεί στο σύνολό της ως προς τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έκδοσή της.*

(13γ) *Σύμφωνα με την παράγραφο 34 της Διοργανικής Συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας¹, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να καταρτίσουν, προς ιδία χρήση και προς όφελος της Ένωσης, τους δικούς τους πίνακες οι οποίοι αποτυπώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία μεταξύ της παρούσας οδηγίας με τα μέτρα μεταφοράς της στο εθνικό δίκαιο, και να τους δημοσιοποιήσουν.*

(14) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας οδηγίας, ήτοι η καταπολέμηση της σεξουαλικής κακοποίησης, της σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών και της παιδικής πορνογραφίας, δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη μόνα τους και μπορεί, ως εκ τούτου, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να λάβει μέτρα σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας, *όπως διατυπώνονται* στα άρθρα 3 και 5 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως ορίζεται *στο άρθρο αυτό*, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα απαιτούμενα για την επίτευξη του συγκεκριμένου στόχου.

(15) Η παρούσα οδηγία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ιδίως από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ιδιαίτερα την ανθρώπινη αξιοπρέπεια, την απαγόρευση των βασανιστηρίων και της απάνθρωπης και εξευτελιστικής μεταχείρισης ή τιμωρίας, τα δικαιώματα του

¹ ΕΕ C 321, 31.12.2003, σ. 1.

παιδιού, το δικαίωμα της ελευθερίας και της ασφάλειας, την ελευθερία της έκφρασης και της πληροφόρησης, την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής και αμερόληπτου δικαστηρίου, και τις αρχές της νομιμότητας και της αναλογικότητας αξιόποινων πράξεων και ποινών. Ειδικότερα, η παρούσα οδηγία επιδιώκει τον πλήρη σεβασμό των δικαιωμάτων αυτών και πρέπει να εφαρμοστεί ανάλογα.

- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 3 του Πρωτοκόλλου (*αριθ. 21*) για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας, όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Ιρλανδία κοινοποίησαν την επιθυμία τους να μετάσχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας.
- (16α) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του Πρωτοκόλλου (*αριθ. 22*) για τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας οδηγίας και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία στοχεύει στη θέσπιση ελάχιστων κανόνων σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων στον τομέα της σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης παιδιών, της παιδικής πορνογραφίας και της άγρας παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς. Αποβλέπει επίσης στην καθιέρωση ορισμένων **■ διατάξεων** που θα ενισχύσουν την πρόληψη **του εγκλήματος** και την προστασία των θυμάτων **του**.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

- α) «παιδί»: κάθε πρόσωπο κάτω των 18 ετών,
- αα) «**ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης**»: η ηλικία κάτω της οποίας απαγορεύεται η τέλεση σεξουαλικών πράξεων με παιδί σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία,
- β) «παιδική πορνογραφία»:

- (i) κάθε υλικό στο οποίο απεικονίζεται παιδί να επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα, ή
 - (ii) κάθε απεικόνιση, προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς, των γεννητικών οργάνων παιδιού, ή
 - (iii) κάθε υλικό στο οποίο απεικονίζεται πρόσωπο που εμφανίζεται ως παιδί να επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα, ή κάθε απεικόνιση, προς κυρίως σεξουαλικούς σκοπούς, των γεννητικών οργάνων άλλου προσώπου που εμφανίζεται ως παιδί, ή
 - (iv) ρεαλιστικές εικόνες παιδιού στις οποίες απεικονίζεται να επιδίδεται σε πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα ή ρεαλιστικές εικόνες των γεννητικών οργάνων παιδιού, προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς,
- γ) «παιδική πορνεία»: η χρησιμοποίηση παιδιού για σεξουαλικές πράξεις με την προσφορά χρημάτων ή άλλου είδους αμοιβής ή ανταλλάγματος ως πληρωμή ή υπόσχεση πληρωμής προκειμένου το παιδί να συμμετάσχει σε σεξουαλικές πράξεις, ανεξάρτητα από το εάν αυτή η πληρωμή, υπόσχεση πληρωμής ή αντάλλαγμα δίνονται στο παιδί ή σε *τρίτον*,
- δ) «πορνογραφικές παραστάσεις»: η οργανωμένη απευθείας έκθεση, *που προορίζεται για ακροατήριο*, μεταξύ άλλων και με χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών:
- (i) παιδιού που επιδίδεται σε πραγματική ή προσομοιωμένη πράξη σαφούς σεξουαλικού χαρακτήρα, ή
 - (ii) των γεννητικών οργάνων παιδιού προς σεξουαλικούς κυρίως σκοπούς,
- ε) «νομικό πρόσωπο» : κάθε οντότητα που έχει νομική προσωπικότητα σύμφωνα με την εφαρμοστέα νομοθεσία, εξαιρουμένων των κρατών ή δημοσίων οργανισμών που ασκούν κρατική εξουσία και των δημοσίων διεθνών οργανισμών.»

Άρθρο 3

Αδικήματα σεξουαλικής κακοποίησης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως τελούμενες πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 5.
2. Ο εξαναγκασμός, προς σεξουαλικούς σκοπούς, παιδιού που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης να γίνει μάρτυρας σεξουαλικών πράξεων, ακόμα και αν δεν συμμετέχει σε αυτές, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον *ένα έτος*.

- 2α.** *Ο εξαναγκασμός, προς σεξουαλικούς σκοπούς, παιδιού που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης να γίνει μάρτυρας σεξουαλικής κακοποίησης, ακόμα και αν δεν συμμετέχει σε αυτήν, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.*
3. Η σεξουαλική πράξη με παιδί που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης **■** τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη.
4. Η σεξουαλική πράξη με παιδί, όταν:
- (i) γίνεται κατάχρηση αναγνωρισμένης θέσης εμπιστοσύνης, εξουσίας ή επιρροής επάνω στο παιδί, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον **οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον τρία έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή**, ή
 - (ii) γίνεται κατάχρηση μιας ιδιαίτερα ευάλωτης κατάστασης του παιδιού, κυρίως λόγω διανοητικής ή σωματικής αναπηρίας ή κατάστασης εξάρτησης, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον **οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον τρία έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή**, ή
 - (iii) γίνεται χρήση εξαναγκασμού, βίας ή απειλής, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον **δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή**.
5. Η χρήση εξαναγκασμού, βίας ή απειλής προκειμένου να τελέσει το παιδί σεξουαλική πράξη με τρίτο πρόσωπο τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον **δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή**.

Άρθρο 4

Αδικήματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως τελούμενες πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως **9δ**.
2. Η πρόκληση της συμμετοχής παιδιού σε πορνογραφικές παραστάσεις ή η στρατολόγησή του προκειμένου να συμμετάσχει σε αυτές όπως και η αποκόμιση κέρδους από παιδί ή η εκμετάλλευσή του με άλλους τρόπους προς το σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε

τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης ή σε τουλάχιστον δύο έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.



9. Η χρήση εξαναγκασμού ή βίας προκειμένου να συμμετάσχει παιδί σε πορνογραφικές παραστάσεις ή η χρήση απειλής απέναντί του σκοπό προς το αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης ή σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.
- 9α. Η εν γνώσει παρακολούθηση πορνογραφικών παραστάσεων στις οποίες συμμετέχουν παιδιά τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης ή σε τουλάχιστον ένα έτος εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.**
- 9β. Η πρόκληση της συμμετοχής παιδιού σε παιδική πορνεία ή η στρατολόγησή του προκειμένου να συμμετάσχει σε αυτήν όπως και η αποκόμιση κέρδους από το παιδί ή η εκμετάλλευσή του με άλλους τρόπους προς το σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον οκτώ έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.**
- 9γ. Η χρήση εξαναγκασμού ή βίας προκειμένου να συμμετάσχει το παιδί σε παιδική πορνεία ή η χρήση απειλής απέναντί του προς το σκοπό αυτό τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δέκα έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.**
- 9δ. Η τέλεση σεξουαλικών πράξεων με παιδί, εάν πραγματοποιείται μέσω παιδικής πορνείας, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον πέντε έτη εάν το παιδί δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης και σε τουλάχιστον δύο έτη εάν το παιδί έχει υπερβεί την ηλικία αυτή.**



Άρθρο 5

Αδικήματα παιδικής πορνογραφίας

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται οι εκ προθέσεως και χωρίς δικαίωμα τελούμενες πράξεις οι οποίες αναφέρονται στις παραγράφους 2 έως 6.
2. Η απόκτηση ή κατοχή παιδοπορνογραφικού υλικού τιμωρείται με στερητική της

ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.

3. Η εν γνώσει απόκτηση πρόσβασης σε παιδική πορνογραφία μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.
4. Η διανομή, διάδοση ή μετάδοση παιδοπορνογραφικού υλικού τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.
5. Η προσφορά, η παροχή ή η διάθεση παιδοπορνογραφικού υλικού τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.
6. Η παραγωγή παιδοπορνογραφικού υλικού τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον δύο έτη.
7. ***Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στις περιπτώσεις παιδικής πορνογραφίας που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) σημείο (iii), όταν το πρόσωπο που εμφανιζόταν ως παιδί ήταν στην πραγματικότητα ηλικίας 18 ετών ή άνω κατά τη στιγμή της απεικόνισης.***
8. ***Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον οι παράγραφοι 2 και 6 θα εφαρμόζονται στις περιπτώσεις κατά τις οποίες αποδεικνύεται ότι πρόκειται για παραγωγή και κατοχή πορνογραφικού υλικού όπως ορίζεται στο άρθρο 2, στοιχείο β), σημείο (iv) μόνον προς ιδία χρήση, στο βαθμό που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή του πορνογραφικού υλικού όπως ορίζεται στο άρθρο 2, στοιχείο β), σημεία i) έως iii) και εφόσον η πράξη δεν συνεπάγεται κίνδυνο διάδοσης του υλικού.***

Άρθρο 6

Άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρείται η ακόλουθη εκ προθέσεως τελούμενη πράξη:

Η πρόταση, μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών, από μέρος ενηλίκου να συναντήσει παιδί που δεν έχει φθάσει την ηλικία σεξουαλικής συναίνεσης ■, με σκοπό τη διάπραξη ενός εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 και το άρθρο 5 παράγραφος 6, όταν η πρόταση αυτή ακολουθείται από πράξεις που οδηγούν σε μια τέτοια συνάντηση, τιμωρείται με στερητική της ελευθερίας ποινή το ανώτατο όριο της οποίας ανέρχεται σε τουλάχιστον ένα έτος.

2. ***Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι θα τιμωρείται η δια της τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών απόπειρα διάπραξης των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5, παράγραφοι 2 και 3, από ενήλικα που προσεγγίζει παιδί το οποίο δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης***

για την παραγωγή παιδικής πορνογραφίας που απεικονίζει το παιδί αυτό.

Άρθρο 7

Ηθική αυτουργία, υποβοήθηση και συνέργεια και απόπειρα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρούνται η ηθική αυτουργία και η συνέργεια στη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 6.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τιμωρείται κάθε απόπειρα διάπραξης αδικήματος που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 3 έως 5, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, **9, 9β, 9γ και 9δ**, και στο άρθρο 5 παράγραφοι 4, 5 και 6.

Άρθρο 8

Συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες

1. *Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3 εφαρμόζεται στις συναινετικές σεξουαλικές δραστηριότητες μεταξύ προσώπων που έχουν παρόμοια ηλικία και βαθμό ψυχολογικής και φυσικής ανάπτυξης ή ωριμότητας, εφόσον οι εν λόγω πράξεις δεν συνεπάγονταν κακοποίηση.*
2. *Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 4 παράγραφος 9α εφαρμόζεται σε παράσταση που πραγματοποιείται στο πλαίσιο συναινετικών σχέσεων εάν το παιδί έχει φθάσει την ηλικία της συναίνεσης ή μεταξύ προσώπων που έχουν παρόμοια ηλικία και βαθμό ψυχολογικής και φυσικής ανάπτυξης ή ωριμότητας, εφόσον οι εν λόγω πράξεις δεν συνεπάγονταν κακοποίηση ή εκμετάλλευση και στο βαθμό που δεν προσφέρθηκαν χρήματα ή άλλου είδους ανταλλάγματα ή ανταπόδοση για την πορνογραφική παράσταση.*
3. *Εξαρτάται από τη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών το κατά πόσον το άρθρο 5 παράγραφοι 2 και 6 εφαρμόζεται στην παραγωγή, απόκτηση ή κατοχή υλικού στο οποίο εμφανίζονται παιδιά που έχουν φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης εφόσον η παραγωγή και κατοχή του υλικού αυτού πραγματοποιείται με τη συναίνεσή τους και μόνον προς ιδία χρήση από τα συγκεκριμένα πρόσωπα, στο βαθμό που οι εν λόγω πράξεις δεν συνεπάγονταν κακοποίηση.*

Άρθρο 9

Επιβαρυντικές περιστάσεις

■ **Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλισθεί ότι οι κατωτέρω περιστάσεις, εφόσον δεν αποτελούν ήδη μέρος των συστατικών στοιχείων των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, μπορούν, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της εσωτερικής νομοθεσίας, να θεωρούνται ως επιβαρυντικές σε σχέση με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7:**

- β) το αδίκημα διεπράχθη σε βάρος παιδιού ιδιαίτερα ευάλωτης κατάστασης, **όπως για παράδειγμα** λόγω διανοητικής ή σωματικής αναπηρίας ή κατάστασης εξάρτησης **ή κατάστασης σωματικής ή διανοητικής ανικανότητας,**
- γ) το αδίκημα διεπράχθη από μέλος της οικογένειας, από πρόσωπο που συγκατοικεί με το παιδί ή πρόσωπο που έκανε κατάχρηση της **αναγνωρισμένης θέσεως εμπιστοσύνης ή της** εξουσίας του,
- δ) το αδίκημα διεπράχθη από περισσότερα του ενός πρόσωπα που ενεργούν από κοινού,
- ε) το αδίκημα διεπράχθη στο πλαίσιο εγκληματικής οργάνωσης κατά την έννοια της απόφασης-πλαίσιο 2008/841/ΔΕΥ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2008 για την **καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος¹,**
- στ) ο **δράστης** έχει καταδικασθεί στο παρελθόν για αδικήματα του ίδιου τύπου,
- ζ) ο **δράστης εκ προθέσεως ή εξ αμελείας** έθεσε σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού,
- η) χρησιμοποιήθηκε σοβαρή βία ή προκλήθηκε σοβαρή βλάβη στο παιδί.

Άρθρο 10

Ακαταλληλότητα λόγω καταδίκης

1. Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος επανάληψης των αδικημάτων, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν τη δυνατότητα να επιβάλλεται σε φυσικό πρόσωπο που έχει καταδικαστεί για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7 προσωρινή ή μόνιμη απαγόρευση άσκησης **τουλάχιστον επαγγελματικών δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά.**

1α Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίζουν ότι οι εργοδότες, όταν προσλαμβάνουν ένα πρόσωπο για επαγγελματικές ή οργανωμένες δραστηριότητες εθελοντικού χαρακτήρα που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά, δικαιούνται να ζητούν πληροφορίες, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και με

¹ EE L 300 της 11.11.2008, σ. 42.

κάθε πρόσφορο τρόπο, όπως η άμεση πρόσβαση, η πρόσβαση κατόπιν αιτήματος ή μέσω του οικείου προσώπου, για καταχωρισμένες στο ποινικό μητρώο καταδίκες που αφορούν αδίκημα που αναφέρεται στο άρθρο 3 έως 7 ή για οιαδήποτε απαγόρευση άσκησης δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά λόγω αυτών των καταδικαστικών αποφάσεων.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι, για την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 1α, οι σχετικές με την ύπαρξη καταδικαστικών αποφάσεων πληροφορίες που αφορούν αδικήματα τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 της παρούσας οδηγίας, ή για οιαδήποτε απαγόρευση άσκησης δραστηριοτήτων που περιλαμβάνουν τακτικές επαφές με παιδιά λόγω αυτών των καταδικαστικών αποφάσεων, θα διαβιβάζονται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2009/315/ΔΕΥ του Συμβουλίου για την οργάνωση και το περιεχόμενο της ανταλλαγής μεταξύ των κρατών μελών πληροφοριών που προέρχονται από το ποινικό μητρώο¹ όταν αιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 της εν λόγω απόφασης-πλαίσιο και με τη συναίνεση του ενδιαφερομένου προσώπου.

Άρθρο 10α

Κατάσχεση και δήμευση

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι αρμόδιες αρχές τους έχουν τη δυνατότητα να προβαίνουν σε κατασχέσεις και δημεύσεις των οργάνων και προϊόντων που προέρχονται από τα αδικήματα στα οποία αναφέρονται τα άρθρα 3 έως 5.

Άρθρο 11

Ευθύνη νομικών προσώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι μπορούν να υπέχουν ευθύνη νομικά πρόσωπα για αδικήματα κατά τα άρθρα 3 έως 7 που διαπράττονται προς όφελός τους από οποιοδήποτε πρόσωπο που ενεργεί είτε ατομικά είτε ως μέλος οργάνου νομικού προσώπου και κατέχει ιθύνουσα θέση εντός του νομικού προσώπου αυτού, με βάση:
- α) την εξουσία αντιπροσώπευσης του νομικού προσώπου, ή

¹ EE L 93 της 07.04.2009, σ. 23.

- β) το δικαίωμα λήψης αποφάσεων για λογαριασμό του νομικού προσώπου, ή
 - γ) το δικαίωμα άσκησης ελέγχου εντός του νομικού προσώπου.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν επίσης τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι μπορούν να υπέχουν ευθύνη νομικά πρόσωπα στις περιπτώσεις όπου η απουσία εποπτείας ή ελέγχου από πρόσωπο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου κατέστησε δυνατή τη διάπραξη αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 προς όφελος του συγκεκριμένου νομικού προσώπου από πρόσωπο που ενεργεί υπό τη δικαιοδοσία του.
3. Η ευθύνη των νομικών προσώπων βάσει των παραγράφων 1 και 2 του παρόντος άρθρου δεν θίγει την άσκηση ποινικής δίωξης κατά φυσικών προσώπων που εμπλέκονται ως φυσικοί αυτουργοί, **ηθικοί αυτουργοί** ή συνεργοί στα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

Άρθρο 12

Κυρώσεις εις βάρος νομικών προσώπων

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τιμωρία νομικών προσώπων που υπέχουν ευθύνη βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 1 με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές κυρώσεις, στις οποίες περιλαμβάνονται ποινές ή πρόστιμα και, ενδεχομένως, άλλες κυρώσεις, όπως:
- α) ο αποκλεισμός από δημόσιες παροχές ή ενισχύσεις,
 - β) η προσωρινή ή οριστική απαγόρευση της άσκησης εμπορικής δραστηριότητας,
 - γ) η δικαστική εποπτεία,
 - δ) η δικαστική εκκαθάριση,
 - ε) το προσωρινό ή οριστικό κλείσιμο των εγκαταστάσεων που χρησιμοποιήθηκαν για τη διάπραξη του αδικήματος.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τιμωρία νομικών προσώπων που υπέχουν ευθύνη βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 με αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ποινές ή μέτρα.

Άρθρο 13

Μη άσκηση δίωξης ή μη επιβολή ποινικών κυρώσεων στα θύματα

Τα κράτη μέλη, *σύμφωνα με τις βασικές αρχές των νομικών συστημάτων τους, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να παρέχουν στις αρμόδιες εθνικές αρχές τις εξουσίες για μη*

άσκηση δίωξης ή μη επιβολή κυρώσεων σε ανήλικα θύματα σεξουαλικής κακοποίησης και σεξουαλικής εκμετάλλευσης λόγω της συμμετοχής τους σε εγκληματικές δραστηριότητες τις οποίες εξαναγκάστηκαν να διαπράξουν ως άμεση συνέπεια του γεγονότος ότι υπέστησαν οποιαδήποτε των πράξεων μνεία των οποίων γίνεται στο άρθρο 4, παράγραφοι 2, 9, 9β και 9γ, καθώς και στο άρθρο 5, παράγραφος 6.

Άρθρο 14

Ποινική έρευνα και δίωξη

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η διερεύνηση ή η άσκηση ποινικής δίωξης για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 δεν εξαρτώνται από την υποβολή μήνυσης ή καταγγελίας από το θύμα **ή τον εκπρόσωπό του** και ότι η ποινική διαδικασία μπορεί να συνεχιστεί ακόμα και εάν το **πρόσωπο αυτό** αποσύρει την κατάθεσή του.
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα αδικήματα που αναφέρονται στο άρθρο 3, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, **9, 9β, 9γ και 9δ, καθώς και σε κάθε σοβαρό αδίκημα που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6, εφόσον έχει χρησιμοποιηθεί πορνογραφικό υλικό όπως ορίζεται στο άρθρο 2, στοιχείο β), σημεία i) έως ii)**, διώκονται για ικανό χρονικό διάστημα μετά την ενηλικίωση του θύματος και ότι η δίωξη αυτή είναι ανάλογη με τη σοβαρότητα του διαπραχθέντος αδικήματος.
3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να τεθούν στη διάθεση των προσώπων, των μονάδων ή των υπηρεσιών που έχουν αρμοδιότητα διερεύνησης ή δίωξης των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 **■ αποτελεσματικά εργαλεία έρευνας, όπως αυτά που χρησιμοποιούνται σε περιπτώσεις οργανωμένου εγκλήματος ή άλλων σοβαρών μορφών εγκληματικότητας.**
4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να δοθεί η δυνατότητα στις ερευνητικές μονάδες ή υπηρεσίες να επιχειρούν την ταυτοποίηση των θυμάτων των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, ειδικότερα μέσω ανάλυσης παιδοπορνογραφικού υλικού, όπως φωτογραφίες και οπτικοακουστικές εγγραφές που μεταδίδονται ή καθίστανται διαθέσιμες μέσω της τεχνολογίας των πληροφοριών και επικοινωνιών.

Άρθρο 15

Αναφορά υποψίας σεξουαλικής εκμετάλλευσης ή σεξουαλικής κακοποίησης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι οι κανόνες εμπιστευτικότητας που επιβάλλονται από την εθνική νομοθεσία σε ορισμένους επαγγελματίες **με βασικό αντικείμενο εργασίας** την ενασχόληση με παιδιά δεν εμποδίζουν τη δυνατότητα των εν λόγω επαγγελματιών να αναφέρουν στις υπηρεσίες που είναι αρμόδιες για την προστασία των παιδιών οποιαδήποτε κατάσταση για την

οποία έχουν εύλογους λόγους να πιστεύουν ότι ένα παιδί είναι θύμα αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να ενθαρρύνουν κάθε πρόσωπο που γνωρίζει ή υποψιάζεται, καλή τη πίστει, αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 να αναφέρει τα αδικήματα αυτά στις αρμόδιες υπηρεσίες.

Άρθρο 16

Δικαιοδοσία και συντονισμός της ποινικής δίωξης

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να θεμελιώσουν τη δικαιοδοσία τους για τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 εφόσον:
 - α) το αδίκημα διαπράττεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει στο έδαφός τους, ή
 - β) ο δράστης του αδικήματος είναι υπήκοός τους ■ .■
 - 1α. *Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή εάν αποφασίσει να θεμελιώσει περαιτέρω δικαιοδοσία για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7 και έχει διαπραχθεί εκτός του εδάφους του, π.χ. εάν:*
 - α) *το αδίκημα διαπράττεται σε βάρος ενός εκ των υπηκόων του ή προσώπου που έχει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους, ή*
 - β) *το αδίκημα διαπράττεται προς όφελος νομικού προσώπου εγκατεστημένου στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους, ή*
 - γ) *ο δράστης του αδικήματος έχει τη συνήθη κατοικία του στο έδαφος του εν λόγω κράτους μέλους.*
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι υπάγονται στη δικαιοδοσία τους καταστάσεις κατά τις οποίες ένα αδίκημα προβλεπόμενο στα άρθρα 5 και 6 και, εφόσον τα αφορά, στα άρθρα 3 και 7, διαπράττεται μέσω τεχνολογίας πληροφοριών και επικοινωνιών στην οποία παρέχεται πρόσβαση από το έδαφός τους, ασχέτως εάν η συγκεκριμένη τεχνολογία είναι εγκατεστημένη ή όχι στο έδαφός τους.■
4. Για την ποινική δίωξη αδικημάτων που αναφέρονται στο *άρθρο 3 παράγραφοι 3, 4 και 5, στο άρθρο 4 παράγραφοι 2, 9, 9β, 9γ και 9δ και στο άρθρο 5 παράγραφος 6* και διαπράττονται εκτός του εδάφους του οικείου κράτους, σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η δικαιοδοσία τους δεν υπόκειται στον όρο ■ ότι οι πράξεις πρέπει να συνιστούν ποινικά αδικήματα στον τόπο όπου τελέστηκαν ■ .

5. *Για την ποινική δίωξη αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 τα οποία διαπράττονται εκτός του εδάφους του οικείου κράτους, σε ό,τι αφορά την παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η δικαιοδοσία τους δεν υπόκειται στον όρο ότι μπορεί να ασκηθεί ποινική δίωξη μόνο έπειτα από την κατάθεση μήνυσης από το θύμα στον τόπο όπου διεπράχθη το αδίκημα ή καταγγελία από το κράτος του τόπου όπου διεπράχθη το αδίκημα.*

Άρθρο 17

Γενικές διατάξεις για τα μέτρα συνδρομής, στήριξης και προστασίας των ανηλίκων θυμάτων

1. Στα παιδιά που πέφτουν θύματα των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 παρέχεται συνδρομή, στήριξη και προστασία, *σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 19*, λαμβανομένων υπ' όψιν των συμφερόντων τους.
- 1α. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι παρέχεται συνδρομή και στήριξη σε ένα παιδί αμέσως μόλις οι αρμόδιες αρχές έχουν βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι ενδέχεται να έχει διαπραχθεί εις βάρος του συγκεκριμένου παιδιού κάποιο εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7.*
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, όταν η ηλικία ενός προσώπου που έχει υποστεί τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 είναι αβέβαιη και υπάρχουν λόγοι να πιστεύεται ότι πρόκειται για παιδί, το πρόσωπο θεωρείται κατά τεκμήριο παιδί, ώστε να έχει άμεση πρόσβαση σε συνδρομή, στήριξη και προστασία, σύμφωνα με τα άρθρα 18 και 19 **■**.

Άρθρο 18

Παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την παροχή συνδρομής και στήριξης στα θύματα πριν, κατά και για κατάλληλο χρονικό διάστημα μετά τις ποινικές διαδικασίες, ώστε να τους δίνεται η δυνατότητα να ασκούν τα δικαιώματά τους που ορίζονται στην απόφαση-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, σχετικά με το καθεστώς των θυμάτων σε ποινικές διαδικασίες¹, καθώς και στην παρούσα οδηγία. *Ειδικότερα δε τα κράτη μέλη προβαίνουν στις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να διασφαλίσουν την προστασία των παιδιών που καταγγέλλουν περιπτώσεις κακοποίησης που λαμβάνουν χώρα εντός του οικογενειακού τους περιβάλλοντος.*

¹ ΕΕ L 82 της 22.03.2001, σ. 1.

- 1α Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι η παροχή βοήθειας και στήριξης σε θύμα παιδικής ηλικίας δεν εξαρτάται από την προθυμία του θύματος να συνεργαστεί σε δικαστική έρευνα, δίωξη ή δίκη.*
2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι θεσπίζονται ειδικές ενέργειες για την παροχή συνδρομής και στήριξης στα **παιδιά-θύματα** *ώστε να απολαύουν των δικαιωμάτων τους δυνάμει της παρούσας οδηγίας*, μετά από ειδική εκτίμηση των ιδιαίτερων περιστάσεων του εκάστοτε παιδιού-θύματος, λαμβανομένων υπ' όψιν των απόψεων, των αναγκών και των ανησυχιών του.
3. Τα **ανήλικα** θύματα αδικημάτων τα οποία αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 θεωρούνται ως ιδιαίτερα ευάλωτα θύματα δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2, του άρθρου 8 παράγραφος 4 και του άρθρου 14 παράγραφος 1 της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ.
4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν συνδρομή και στήριξη **στην οικογένεια του παιδιού θύματος**, *ώστε να απολαύει των δικαιωμάτων που προβλέπει η παρούσα οδηγία, όταν η οικογένεια βρίσκεται στο έδαφος του κράτους μέλους*. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη, κατά περίπτωση και κατά το δυνατόν, εφαρμόζουν στην οικογένεια τις διατάξεις του άρθρου 4 της απόφασης-πλαίσιο 2001/220/ΔΕΥ του Συμβουλίου.

Άρθρο 19

Προστασία των θυμάτων παιδικής ηλικίας στο πλαίσιο ποινικών ερευνών και διαδικασιών

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, στο πλαίσιο ποινικών ερευνών και διαδικασιών, **σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, οι αρμόδιες αρχές** διορίζουν ειδικό εκπρόσωπο για το παιδί-θύμα, στην περίπτωση που, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, οι δικαιούχοι της γονικής μέριμνας αποκλείονται από την εκπροσώπηση του παιδιού λόγω σύγκρουσης συμφερόντων μεταξύ αυτών και του παιδιού-θύματος, ή στην περίπτωση που το παιδί είναι ασυνόδευτο ή αποχωρισμένο από την οικογένειά του.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη **χωρίς καθυστέρηση** πρόσβαση των παιδιών-θυμάτων σε **νομικές συμβουλές και, σύμφωνα με τον ρόλο των θυμάτων στο οικείο δικαστικό σύστημα, σε νομική εκπροσώπηση**, μεταξύ άλλων και για την απαίτηση αποζημίωσης. **Οι νομικές συμβουλές και η νομική εκπροσώπηση πρέπει να παρέχονται δωρεάν στις περιπτώσεις όπου το θύμα δεν έχει επαρκείς οικονομικούς πόρους.**
3. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων υπεράσπισης, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι σε ποινικές έρευνες αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7:
- α) οι συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα πραγματοποιούνται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση από τη στιγμή της αναφοράς των γεγονότων στις αρμόδιες αρχές,

- β) οι συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα πραγματοποιούνται, εφόσον είναι αναγκαίο, σε χώρους σχεδιασμένους ή προσαρμοσμένους για τον σκοπό αυτό,
- γ) οι συνεντεύξεις με το θύμα παιδικής ηλικίας διεξάγονται από επαγγελματίες εκπαιδευμένους προς τον σκοπό αυτό ή με τη βοήθειά τους,
- δ) όλες τις συνεντεύξεις με το παιδί-θύμα διεξάγονται, εάν αυτό είναι δυνατόν και σκόπιμο, από τα ίδια πρόσωπα,
- ε) ο αριθμός των συνεντεύξεων είναι όσο το δυνατόν πιο περιορισμένος και οι συνεντεύξεις διεξάγονται μόνο όταν είναι απολύτως αναγκαίες για τον σκοπό των ποινικών *ερευνών και* διαδικασιών,
- στ) το παιδί-θύμα μπορεί να συνοδεύεται από τον νόμιμο εκπρόσωπό του ή, κατά περίπτωση, από ενήλικα της επιλογής του, εκτός αν έχει εκδοθεί αιτιολογημένη απόφαση για το αντίθετο σχετικά με το συγκεκριμένο πρόσωπο.
4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι στις ποινικές έρευνες αδικημάτων που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7 όλες οι συνεντεύξεις με τα παιδιά-θύματα ή, κατά περίπτωση, εκείνες όπου ο μάρτυρας είναι παιδί, μπορούν να **καταγράφονται με οπτικοακουστικά μέσα**, και ότι οι **καταγεγραμμένες με τον τρόπο αυτό** συνεντεύξεις μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία στην ποινική διαδικασία ενώπιον των δικαστηρίων, σύμφωνα με τους κανόνες της εθνικής νομοθεσίας.
5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι, κατά την ποινική διαδικασία ενώπιον των δικαστηρίων σχετικά με τα αδικήματα που αναφέρονται στα άρθρα 3 έως 7, μπορεί να διαταχθεί:
- α) η διεξαγωγή της ακροαματικής διαδικασίας χωρίς την παρουσία κοινού,
- β) η ακρόαση του παιδιού-θύματος στη δικαστική αίθουσα χωρίς να είναι παρόν, κυρίως με τη χρήση της κατάλληλης τεχνολογίας επικοινωνιών.
6. **Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, εφόσον είναι προς όφελος των παιδιών θυμάτων και λαμβανομένων υπ' όψιν άλλων υπέρτερων συμφερόντων, προκειμένου να προστατεύουν την ιδιωτική τους ζωή, την ταυτότητα και την εικόνα τους και να αποτρέπουν την κοινοποίηση πληροφοριών που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στην ταυτοποίησή τους.**

Άρθρο 19α

Προβολή ευκαιριών κακοποίησης και σεξουαλικού τουρισμού εις βάρος παιδιών

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να υπάρχουν κατάλληλες διατάξεις για να προλαμβάνεται ή να απαγορεύεται:

- α) η διάδοση υλικού που προβάλλει ευκαιρίες για τη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 6,*
- β) η διοργάνωση για τρίτους, προς εμπορικούς ή μη σκοπούς, ταξιδίων με σκοπό τη διάπραξη αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 5.*

Άρθρο 19β

Προληπτικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι πρόσωπα που φοβούνται ότι μπορεί να διαπράξουν αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7 μπορούν να έχουν πρόσβαση, εφόσον κριθεί σκόπιμο, σε αποτελεσματικά προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που έχουν σχεδιαστεί με στόχο την αξιολόγηση και την πρόληψη του κινδύνου διάπραξης αδικημάτων.

Άρθρο 19γ

Πρόληψη

- 1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, όπως εκπαίδευση και κατάρτιση, για την αποθάρρυνση και μείωση της ζήτησης που ευνοεί όλες τις μορφές εκμετάλλευσης που συνδέονται με τη σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων.*
- 2. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε κατάλληλες ενέργειες και μέσω του Διαδικτύου, όπως ενημερωτικές εκστρατείες και εκστρατείες ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης, προγράμματα έρευνας και εκπαίδευσης, ενδεχομένως σε συνεργασία με τις σχετικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλους ενδιαφερομένους φορείς, με στόχο την ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης και τον περιορισμό του κινδύνου που υφίσταται για τα παιδιά, να πέσουν θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης.*
- 3. Κάθε κράτος μέλος προωθεί την τακτική κατάρτιση των υπαλλήλων που ενδέχεται να έλθουν σε επαφή με ανήλικα θύματα σεξουαλικής εκμετάλλευσης, περιλαμβανομένων των αστυνομικών που εργάζονται στην πρώτη γραμμή, με σκοπό να τους διευκολύνει να εντοπίζουν τα θύματα και τα δυνητικά θύματα της σεξουαλικής εκμετάλλευσης.*

Άρθρο 20

Προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σε εθελοντική βάση κατά τη διάρκεια ή μετά το πέρας ποινικών διαδικασιών

- 1. Με την επιφύλαξη των προγραμμάτων ή των μέτρων παρέμβασης που επιβάλλουν οι αρμόδιες δικαστικές αρχές δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας, τα κράτη μέλη*

λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα αποτελεσματικών προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης με σκοπό την πρόληψη και την ελαχιστοποίηση των κινδύνων επανάληψης αδικημάτων σεξουαλικού χαρακτήρα σε βάρος παιδιών. Η πρόσβαση στα εν λόγω προγράμματα ή μέτρα είναι δυνατή οποτεδήποτε κατά τη διάρκεια της ποινικής διαδικασίας, εντός και εκτός φυλακών, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται από την εθνική νομοθεσία.

2. Τα προγράμματα ή τα μέτρα παρέμβασης ανταποκρίνονται στις ειδικές αναπτυξιακές ανάγκες των παιδιών που διαπράττουν σεξουαλικά αδικήματα.
3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα ακόλουθα πρόσωπα μπορούν να έχουν πρόσβαση σε προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης που αναφέρονται στην παράγραφο 1:
 - α) πρόσωπα που διώκονται ποινικά για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7, υπό όρους που δεν είναι επιζήμιοι ούτε αντίθετοι προς το δικαίωμα της υπεράσπισης και τις απαιτήσεις δίκαιης και αμερόληπτης δίκης, και ειδικότερα τηρουμένων των κανόνων που διέπουν την αρχή του τεκμηρίου αθωότητας, και
 - β) άτομα που έχουν καταδικαστεί για αδίκημα που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7.



4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την αξιολόγηση της επικινδυνότητας των προσώπων που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) και του πιθανού κινδύνου επανάληψης αδικήματος που αναφέρεται στα άρθρα 3 έως 7, με σκοπό τον προσδιορισμό κατάλληλων προγραμμάτων ή μέτρων παρέμβασης.
5. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν ότι τα πρόσωπα που αναφέρονται στην παράγραφο 3 στοιχεία α) και β) και στα οποία έχουν προταθεί προγράμματα ή μέτρα παρέμβασης σύμφωνα με την παράγραφο 4:
 - α) είναι πλήρως ενήμερα για τους λόγους της πρότασης·
 - β) συγκατατίθενται να συμμετάσχουν στα προγράμματα ή μέτρα έχοντας πλήρη επίγνωση των γεγονότων,
 - γ) έχουν τη δυνατότητα να αρνηθούν και, εάν πρόκειται για πρόσωπα που έχουν καταδικαστεί, ενημερώνονται για τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της άρνησής τους.

Άρθρο 21

Μέτρα κατά ιστότοπων που περιέχουν ή διαδίδουν παιδοπορνογραφικό υλικό

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να **διασφαλίζουν την κατάργηση ιστότοπων** που περιέχουν ή διαδίδουν παιδοπορνογραφικό υλικό **και φιλοξενούνται στο έδαφός τους, καθώς και να προσπαθούν να εξασφαλίζουν την κατάργηση τέτοιου είδους σελίδων που φιλοξενούνται εκτός του εδάφους τους.**
2. Τα κράτη μέλη **δύνανται να λάβουν** μέτρα για **την φραγή της πρόσβασης σε ιστοσελίδες** που περιλαμβάνουν ή διαδίδουν παιδοπορνογραφικό υλικό **των χρηστών του διαδικτύου στην επικράτειά τους. Τα μέτρα αυτά πρέπει να καθορίζονται με διαφανείς διαδικασίες και να παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις, ειδικότερα για να εξασφαλίζεται ότι η φραγή περιορίζεται στις απαραίτητες και αναλογικές προς τον επιδιωκόμενο σκοπό ενέργειες, και ότι οι χρήστες θα ενημερώνονται για τους λόγους της απαγόρευσης. Στις εν λόγω εγγυήσεις περιλαμβάνεται επίσης και η δυνατότητα άσκησης δικαστικής προσφυγής.**

Άρθρο 22

Αντικατάσταση της απόφασης-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ

Η απόφαση-πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ **αντικαθίσταται από την παρούσα οδηγία για τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έγκρισή της**, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά τις προθεσμίες για τη μεταφορά **της απόφασης-πλαίσιο** στο εσωτερικό τους δίκαιο.

Όσον αφορά τα κράτη μέλη που συμμετέχουν στην έγκριση της παρούσας οδηγίας, οι παραπομπές στην **απόφαση πλαίσιο 2004/68/ΔΕΥ** θεωρούνται ως παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 23

Μεταφορά στην εθνική νομοθεσία

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο ...* .
2. Τα κράτη μέλη **διαβιβάζουν** στην Επιτροπή το κείμενο των **διατάξεων με τις οποίες μεταφέρονται στο εθνικό τους δίκαιο οι υποχρεώσεις που τους επιβάλλει η παρούσα οδηγία.**
3. **Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιλαμβάνουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από σχετική αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος πραγματοποίησης της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.**

* ΕΕ: 2 έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 24

Αναφορές

1. **Η Επιτροπή** υποβάλλει, μέχρι **, **■** έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο με την οποία **αξιολογείται κατά πόσον τα κράτη μέλη έχουν λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία, συνοδευόμενη, εν ανάγκη, από νομοθετική πρόταση.**
2. **■** Η Επιτροπή, **μέχρι τις ...** *** υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την αξιολόγηση των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 21.

Άρθρο 25

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει **την ημέρα της** δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 26

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Έγινε στις

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

** EE: 4 έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

*** EE: 4 έτη από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Κοινή δήλωση σχετικά με την άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,

έχοντας υπόψη το γεγονός ότι μη διαδικτυακή προσέγγιση και άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς ("off-line grooming") σημαίνει εκ προθέσεως παρενόχληση παιδιού που δεν έχει φθάσει την ηλικία της σεξουαλικής συναίνεσης, είτε δια λόγων, είτε με γραπτά κείμενα ή με οπτικοακουστικό υλικό και παρεμφερείς παραστάσεις, με σκοπό τη συνάντηση με τον ανήλικο για διάπραξη ενός εκ των αδικημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 και στο άρθρο 5 παράγραφος 6, της παρούσας οδηγίας,

έχοντας υπόψη το γεγονός ότι η μη διαδικτυακή προσέγγιση και άγρα παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς ήδη αντιμετωπίζεται στις διάφορες μορφές του από το εσωτερικό δίκαιο των κρατών μελών ως απόπειρα διάπραξης αδικήματος, ως προπαρασκευαστική πράξη ή ως ειδική μορφή σεξουαλικής κακοποίησης,

ΚΑΛΕΙ τα κράτη μέλη να ελέγξουν προσεκτικά τους ορισμούς στον τομέα του ποινικού δικαίου τους για την ποινικοποίηση του αδικήματος της παραδοσιακής, μη διαδικτυακής προσέγγισης παιδιών για σεξουαλικούς σκοπούς, και να βελτιώσουν, επιφέροντας, αν απαιτηθεί, διορθώσεις στο ποινικό τους δίκαιο για την κάλυψη τυχόν νομικών κενών που ενδέχεται να υφίστανται ακόμη στο σημείο αυτό.

Or. en